



# Plata dla Ploania Antermëia

## Sant'Antone Abat

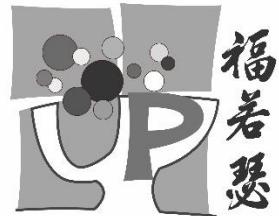
Ploan: siur Paul Campei

E-mail: campei.paul@rolmail.net

Calonia: 0474/520012

Siur Paul: 380 7345533

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A    **05.07.2020 - 12.07.2020 - 14. domënia ia por l'ann**    n. 32

## La predileziun de Di por i picis de chësc monn

**Zac 9, 9–10 | Rom 8, 9.11–13 | Mt 11, 25–30**

### Dal Vangele do San Mateo:

<sup>25</sup>Te chël tëmp à Gejù dit: I t'aprijëii, Pere, Signur dl cil y dla tera, ciodiche döt cant chësc ti aste ascognü ai sapiénç y ai scicà y ti l'as revelè ai picis. <sup>26</sup>Scê Pere, insciö t'àra plajü. <sup>27</sup>Döt m'é gnü surandè da mi Pere; degügn ne conësc le Fi, mâ le Pere, y degügn ne conësc le Pere, mâ le Fi y chël, a chël che le Fi ti l'ô revelè. <sup>28</sup>Gnide düc da mè, os ch'i se cruзиëis y ch'i ëis tröp da portè. Iö ves darà palsa. <sup>29</sup>Tolede mi ju sön os y imparede da mè; deache iö sun bun y umil de cör; insciö ciafarëise tria por osta anima. <sup>30</sup>Deache mi ju ne drüca nia y mi pëis é lisier.



## Atlamaziun DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Sìdeste aprije,  
Pere, Signur dl cil y dla tera;  
te i as revelè i misters dl rëgn ai  
pici. Alleluia.

*Letöres dla 15. domënia ia por l'ann:*

*Is 55, 10–11 | Rom 8, 18–23 | Mt 13, 1–23*

**Edema liturgica dai 05.07. ai 12.07.2020**

<b>2020</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>14<sup>a</sup> DOMENIA 05.07 DL'ANN <i>oferta p. dlijia</i>  MESSA NOELA A AL PLAN dl primiziant siur Stefano Trevisan, Comboni</b>	<b>9.30 10.00</b>	<b><i>Corona</i>  Gran Mëssa por la comunità + Alfred Winkler + Tio Clara  <i>benedisciun dl tëmp</i></b>
<b>LÖNESC 06.07 s. Maria Goretti</b>		<b><i>degöna Messa</i></b>
<b>MERTESC 07.07</b>		
<b>MERCUI 08.07</b>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa ++ fam. Bernhard Ellecosta</b>
<b>JÖBIA 09.07</b>		
<b>VENDRES 10.07</b>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa + Iule Agreiter</b>
<b>SABEDA 11.07 s. Benedët da Nursia</b>	<b>18.00</b>	<b>s. Mëssa prefestia aniv. + Moritz Prada ++ Alfred y Albert Zingerle</b>
<b>15<sup>a</sup> DOMENIA 12.07 DL ANN <i>oferta por la dlijia</i></b>	<b>9.30 10.00</b>	<b><i>Corona</i>  Gran Mëssa por la comunità mëssa de sop. + Berta Winkler + siur Heinrich Videsott + Iule Agreiter (Uniun) + Alfred Winkler + Lois Deiaco, Larjei  <i>benedisciun dl tëmp</i></b>



# Informaziuns y terminns

*Sun tl gran laur cun l sié, cun l turism; al é la bela sajun da ji sö por munt o fá iadi. Porchël oressi dèr racomané de ne se desmentié nia l' dé dl Signur, la domënia. Sun sta tan dî zenza s'incuntè te dlijia y defora, gnide a fá comunité cristiana, che se abina incë l'altè!*

*L Vesco à scrit na lètra (Sonntagsblatt) olache al racomana de ne daurí nia les boteghes la domënia. Tra l'ater scrile: la domënia é na scincunda....al dá da ponsè, sce ince tla agricoltöra la domënia vëgn gonot adorada por dé da laur, porchël mia suplica: Tignun la domënia, por che la domënia ti dais sostëgn a nosta vita y a nosta vita comunitara.*

*le ploan*

---

**Curs de preparaziun al ejam de trilinguism:** Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavëi che al vëgn indo metü a jí le curs de preparaziun al ejam de trilinguism dai 24.8.20 ai 28.8.20 tres dales 19.30 ales 21.00 te Istitut Ladin a San Martin de Tor cun la referënta Ulrike Frenademez. Le curs é por duc i interessá dai 16 agn insö y le cost é de € 20,00. Al é ciomo i ultmi posc a desposiziun. Iscrizion tres la plata di proiec: [www.proiec.org](http://www.proiec.org).

Consulënza dla **defensuria zivica** en vëndres, ai 10 de messé, dales 14.30 ales 16.00 tla ciasa de comun da San Martin.

La **farmacia Pütia** a Picolin é stlüta dai 20.07.20 al 26.07.20.

Le **dotur Agreiter Eduard** é demez dai 11 ai 17.07.2020 y vëgn sostituí dala d.rsa Mahlknecht Margaretha (tel. 349 06 67 034 / 0474 523 018); en lönesc ai 20.07.2020 ne él gnanca te ambulatore a Antermëia.

---



GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR

Juli<sup>c</sup>

I periu che les families de nosc tëmp vëgnes accompagnades bun cun amur, respet y de bugn consëis.

**Zuspruch**  
AM SONNTAG

**14. Sonntag im Jahreskreis**

Es ist unsere Bestimmung, nicht Kinder zu bleiben, sondern wieder Kinder zu werden.

Albert Schweitzer



I ne ciafi Idî nia sö alalt, olache politicheri y pasciüs á ma interess por se instësc, mo chiló ia por tera, olache al vëgn patí les conseguënces. Chiló ciafi chi dala meseria che conësc ciamó la solidarieté; afamá che è ciamó bugn da partí; analfabec che è ciamó bugn da decifré i sëgns di témpls; zënzentatët che è ospitai; i derobá de vigni speranza che á ciamó n fi implü de speranza; sfrutá che ne sfrutëia nia.

*Luis Lintner, misionar da Aldein, fora de na lëtra tl Brasil olache al è ste prou y è gnü stlopeté ai 16 de má dl 2002.*

Mësses a Rina:	Dom 8.30 Lön–Dedol-Mer 19.00 Jöb 7.30 Ven 19.00 Sab 19.15 Dom 8.30
Mësses a San Martin:	Dom 9.30 Dedol 19.30 Jöb 7.30 Sab 18.30 Dom 9.30

	11.07.2020	Martina Dejaco
	12.07.2020	Bernhard Ellecosta
	Les mius aodanzes por le compliagn ti fajunse a <b>Ferdigg Maddalena</b> (87). Döt le bun.	

**Impressum:**

**Comunicaziuns:** cina la jöbia sëra a carlo.plazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465  
**Download:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Plaza